



Sjöfartsverket

INFORMATIONSBLAD nr 19/14.12.2004

TRANSPORT AV FARLIGA ÄMNEN SOM STYCKEGODS PÅ FARTYG

Ändringsserie 32 till IMDG-koden

Ändringsserie 32 till IMDG-koden träder i kraft den 1 januari 2006 genom Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) sjösäkerhetskommittés (MSC) resolution MSC.157(78). Det rekommenderas dock att ändringsserie 32 tillämpas redan från den 1 januari 2005.

Det är fråga om den andra obligatoriska ändringsserien till IMDG-koden. Ändringsserie 32 har utökats med ett helt nytt kapitel 1.4 Security provisions (skyddsbestämmelser), som har karaktären av rekommendation, med undantag av punkt 1.4.1.1 som direkt hänvisar till internationella koden för sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (ISPS-koden). Bland övriga ändringar i IMDG-koden må nämnas:

- flödesschema över FN-klassificeringen av organometalliska föreningar (ny punkt 2.4.5)
- förnyande av kapitlet om smittförande ämnen (kap. 2.6.3)
- definitionerna av genetiskt modifierade mikroorganismer och genetiskt modifierade organismer (kap. 2.9)
- preciseringar av definitionerna av förpackningar och tankar (kap. 4.1)
- ändringar i ämneslistan och införande av nya ämnen (kap. 3.2)

Publiceringen av ändringsserie 32 till IMDG-koden

IMO har gett ut ändringsserie 32 till IMDG-koden i två band och en elektronisk version (CD-ROM). En webbversion av ändringsserie 32 publiceras i december 2004 och "Supplement"-pärmen i början av 2005. Dessa nya publikationers engelska namn och beställningsnummer är:

IMDG Code 2004 Edition	IE200E
Supplement to the IMDG Code 2004 Edition	IE210E
IMDG Code on CD-ROM (Version 7.0) 2004	DE200E
IMDG Code - Internet Subscription	S200E

Publikationerna kan beställas från:

International Maritime Organization
4 Albert Embankment
London SE1 7SR
UNITED KINGDOM

e-post: publications-sales@imo.org
telefon: + 44 20 7735 7611
telefax: + 44 20 7587 3241

IMO-publikationer förmedlas även av vissa bokhandlar.

Sjöfartsverkets föreskrifter om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg

Med anledning av ändringsserie 32 till IMDG-koden har Sjöfartsverket den 8 december 2004 utfärdat bifogade nya föreskrifter om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (Dnr 2496/30/2004).

Lagen om transport av farliga ämnen (719/1994), förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) och förordningen om anmälningsskyldigheterna för fartyg som transporterar farligt eller havsförorenande gods (869/1994) har publicerats i Finlands författningssamling.

Lagen och förordningarna jämte ändringar kan erhållas hos Edita och på webbplatsen www.finlex.fi.

Detta informationsblad finns i engelsk version på webbadressen www.fma.fi.

Byråchef

Pertti Haatainen

Sjöfartsöverinspektör

Jyrki Vähätalo

Närmare upplysningar:

Fartygstekniska enheten

Detta informationsblad
ersätter informationsblad:

18/23.12.2002

Dnr 2496/30/2004
ISSN 1455-9056

SJÖFARTSVERKET**FÖRESKRIFT****Datum: 8.12.2004**
Dnr: 2496/30/2004

Innehåll:	Transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg
Normgivnings- bemyndigande:	Lag om transport av farliga ämnen (719/1994) 8 §, 10 a §, 13 a § och 24 §
Giltighetstid:	1.1.2005 – tills vidare
Upphäver:	Sjöfartsverkets föreskrifter om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg 18.12.2002, Dnr 11/30/2002

**SJÖFARTSVERKETS FÖRESKRIFTER
OM TRANSPORT AV FARLIGA ÄMNER
SOM STYCKEGODS PÅ FARTYG**

Givna i Helsingfors den 8 december 2004

Sjöfartsverket har med stöd av 8 §, 10 a §, 13 a § och 24 § i lagen den 2 augusti 1994 om transport av farliga ämnen (719/1994), sådana dessa paragrafer lyder i lag 124/2001, bestämt:

1 §

Tillämpningsområde

Utöver vad som bestäms i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998), skall dessa föreskrifter iakttas vid transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg.

2 §

IMDG-koden

I förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) avses med IMDG-koden 2004 års upplaga (ändringsserie 32) av Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) internationella kod för sjötransport av farligt gods (IMDG-koden).

Ändringsserie 31 till IMDG-koden får dock tillämpas fram till den 31 december 2005. Ändringsserie 32 till IMDG-koden blir obligatorisk med stöd av SOLAS-konventionen den 1 januari 2006.

Avsändaren skall anteckna i dokumenten vilken ändringsserie som tillämpas.

3 §

Klassificering av farliga ämnen

Sjöfartsverket lämnar upplysningar om klassificeringen av farliga ämnen i enskilda fall. Indelningen av farliga ämnen i klasser framgår av 4 § i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998), där de farliga ämnena klassificeras enligt IMDG-koden. I de fall då IMDG-koden förutsätter att den behöriga myndigheten klassificerar ett ämne eller godkänner klassificeringen, är den behöriga myndigheten Strålsäkerhetscentralen för klass 7, gentekniknämnden för genetiskt modifierade organismer och Säkerhetsteknikcentralen för de övriga klasserna. Om klassificering och godkännande som har utförts av en utländsk behörig myndighet föreskrivs i förordningens 4 §.

När det gäller biologiska produkter och diagnostiska prov skall dessutom hälsovårdsmyndigheternas krav iakttas.

Om det är känt eller kan förmodas att ett dött djur innehåller smittförande ämnen, skall vid hanteringen av djuret utöver dessa föreskrifter iakttas vad som ursprungslandets behöriga myndighet, i Finland jord- och skogsbruksministeriet, bestämmer om hantering av djuravfall.

4 §

Förpackningar och tankar

Om godkännande och annat påvisande av att förpackningar och tankar som används för transport av farliga ämnen stämmer överens med kraven bestäms i 3 § i statsrådets förordning om påvisande av att förpackningar och tankar avsedda för transport av farliga ämnen stämmer överens med kraven (302/2001).

5 §

Transportdokument

De utredningar om det farliga godset som avses i 8 § i lagen om transport av farliga ämnen (719/1994), 12 § i förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) och i IMDG-koden skall ges på en blankett som ingår som bilaga till dessa föreskrifter. Vid behov kan även andra blanketter som innehåller samma uppgifter användas.

De i IMDG-koden avsedda certifikaten för transport av radioaktiva ämnen (del 5, punkt 5.1.5) utfärdas i Finland av Strålsäkerhetscentralen.

6 §

Föreskrifter och anvisningar som skall finnas ombord

Fartyg som transporterar farliga ämnen som styckegods skall hålla följande publikationer tillgängliga ombord:

- 1) förordningen om transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (666/1998) jämte ändringar,
- 2) dessa föreskrifter,
- 3) gällande IMDG-kod,
- 4) anvisningarna för nödsituationer (EmS), samt
- 5) förstahjälpsguiden (MFAG).

Fartygs anmälningsskyldighet

Om anmälningsskyldighet för fartyg som transporterar farliga ämnen bestäms i förordningen om anmälningsskyldigheterna för fartyg som transporterar farligt eller havsförorenande gods (869/1994).

Ikraftträdande

Dessa föreskrifter träder i kraft den 1 januari 2005.

Genom dessa föreskrifter upphävs Sjöfartsverkets föreskrifter av den 18 december 2002 om transport av farliga ämnen på fartyg (Dnr 11/30/2002).

Helsingfors den 8 december 2004

Generaldirektör

Markku Mylly

Byråchef
Sjösäkerhetsdirektörens
ställföreträdare

Reijo Gustafsson

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

This form may be used as a dangerous goods declaration as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 4; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.

1 Shipper/Consignor/Sender		2 Transport document number		
		3 Page 1 of pages	4 Shipper's reference	
		5 Freight forwarder's reference		
6 Consignee		7 Carrier (to be completed by the carrier)		
		SHIPPERS DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable International and national government regulations.		
8 This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non-applicable)		9 Additional handling information		
PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT ONLY			
10 Vessel/flight No. and date	11 Port/place of loading			
12 Port/place of discharge	13 Destination			
14 Shipping marks * Number and kind of packages; description of goods Gross mass (kg) Net mass (kg) Cube (m ³)				
15 Container identification No./vehicle registration No.	16 Seal number(s)	17 Container/vehicle size & type	18 Tare mass (kg)	19 Total gross mass (including tare) (kg)
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with applicable provisions. † MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		21 RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANIZATION REMARKS: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 60%;"> Haulier's name Vehicle reg.no. Signature and date DRIVER'S SIGNATURE </div> <div style="width: 35%;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; height: 40px; margin-bottom: 5px;">22 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; height: 20px; margin-bottom: 5px;">Name/status of declarant</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; height: 20px; margin-bottom: 5px;">Place and date</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; height: 20px;">Signature of declarant</div> </div> </div>		
20 Name of company				
Name/status of declarant				
Place and date				
Signature of declarant				

*** DANGEROUS GOODS:**

You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code see 5.4.1.4.

† For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.2.